

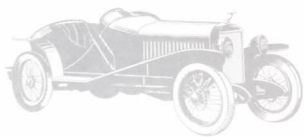
**Vous connaissez
sûrement
les transports
Pegaso de les
avoir vu circuler
sur nos routes.**

**Etes-vous
curieux de
connaître
leur histoire?**



COMERCIAL *Pegaso* S.A.
ESPAGNE





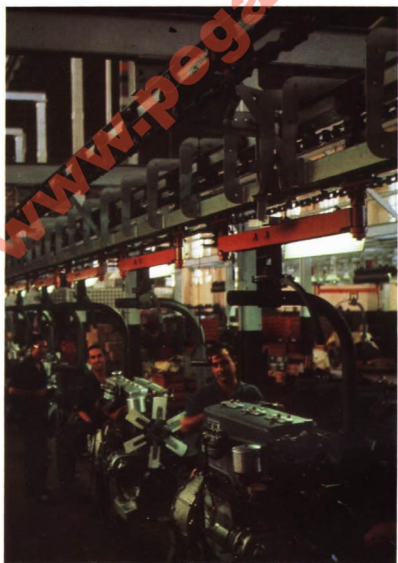
Les premiers autobus et camions Pegaso firent leur apparition sur les routes espagnoles en 1946.

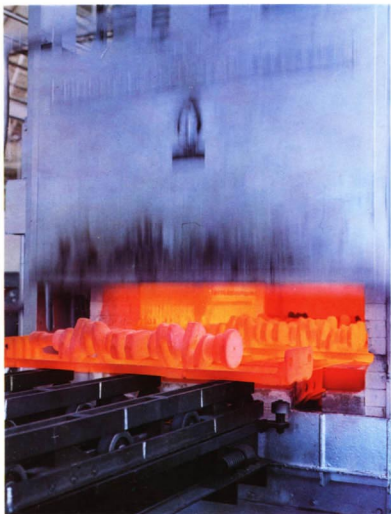
La marque Pegaso est née au moment de la création d'E. N. A. S. A., une société qui a été constituée la même année en utilisant les installations et en absorbant le personnel de l'usine Hispano Suiza à Barcelone. (Fondée en 1903)

Sa technique avancée et moderne unie à l'expérience héritée de Hispano Suiza, dont le prestige est international, ont été les raisons du succès obtenu par Pegaso jusqu'à ce moment.

C'est pourquoi que cette société se développe à un rythme qui augmente progressivement depuis 1946.

Si initialement les bâtiments couvraient une surface de 50.112 m² à l'heure actuelle ils ont atteint les 273.000 m², usines et dépendances comprises. Le personnel qui comprenait 2.101 membres est arrivé à 11.500 employés et les 739 unités de machinerie et d'équipement à 3.280 unités.





Les nouveaux modèles, la haute qualité et le service rendu ainsi que l'accroissement constant des besoins du marché, ont fait cette expansion possible et même indispensable.

Entre 1946 et 1955 l'usine de Barcelone s'est étendue et modernisée. La fabrication de nouveaux moteurs Diesel, et de nouveaux châssis plus puissants et d'une plus grande capacité commence en ce moment. On commence et termine la première phase de construction d'une nouvelle usine à Madrid.

Entre 1956 et 1960 les installations de l'usine de Madrid sont amplifiées. On met en fonctionnement une nouvelle fonderie et l'étude, l'expérimentation et le lancement de nouveaux types et modèles continue.

En 1962 les chiffres de vente et le service pour l'énorme quantité d'unités existantes exigent un effort spécial qui donne lieu à la création de Comercial Pegaso, S. A. qui à partir de ce moment s'occupe du fonctionnement du vaste réseau des Centres Commerciaux et des Services d'Assistance et de Garantie qui ont été créés.





Dans cette gamme et suivant les conceptions les plus actuelles on fait des véhicules à structure autoportante (Modèle Monotral).

Une nouvelle usine qui ne fabrique que des pièces de réchange a été installée à Barcelone pour atteindre les objectifs de base constants de Comercial Pegaso.

Depuis 1966 jusqu'à présent les nouvelles installations mises en service ont fait possible d'augmenter la production jusqu'à plus de 20.000 unités.

En ce moment cette Entreprise groupe sept usines dans les villes suivantes: Barcelone, Madrid, Valladolid et Mataró (province de Barcelone).

La gamme actuelle des transports de marchandises comprend 49 modèles différents avec des moteurs de 90, 125, 170, 200 ou 240 CV selon les besoins et le service demandé.

On fabrique également 21 modèles avec des moteurs d'une puissance de 90 à 240 CV pour le transport de passagers.

L'installation des moteurs peut s'effectuer dans la partie antérieure, postérieure ou centrale selon les exigences de leur utilisation et les genres de carrosserie auxquelles ils sont destinés.





TECHNIQUE

Depuis sa fondation cette Entreprise a développé son propre Département d'Expériences et d'Investigations.

La garantie de base donnée par l'expérience et le haut niveau technique d'Hispano Suiza a été encore renforcée par la volonté de Pegaso de maintenir une tradition d'amour pour la mécanique et la perfection de ses techniciens.

Les chambres climatiques pour preuves statiques, les instruments pour preuves en route, les laboratoires pour étudier la fatigue des matériaux, l'extensométrique... voici les outils de travail quotidiens de ce personnel technique.



QUALITE

Comme il est logique, cette préoccupation pour l'investigation comprend un contrôle strict sur la qualité des produits terminés.

Un seul fait: sur 10 personnes qui travaillent à Pegaso une appartient à la Division de Contrôle de Qualité.

SERVICE

Le compromis d'une marque de transports industriels ne se borne pas à offrir un produit de première qualité, idéal pour son travail. Le service Après-Vente doit garantir qu'un camion puisse faire son travail pratiquement 24 heures par jour.

Le service d'Assistance Technique de Comercial Pegaso, S. A. comprend 242 points stratégiquement distribués dans toute l'Espagne.

Comme il y a une moyenne de 976 véhicules Pegaso circulant chaque jour sur les routes d'Europe (camions T.I.R. et transport de passagers) une organisation a été créée pour fournir les pièces de rechange et les services nécessaires en France, en Allemagne, en Hollande, en Belgique, en Suisse et au Danemark.



EXPORTATION

Pegaso a exporté jusqu'à présent aux pays suivants: Angola, Argentina, Bulgarie, Cuba, Chili, Colombie, Egypte, El Salvador, Ghana, Guatemala, Inde, Mauritanie, Panama, Paraguay, Peru, Pologne, République Dominicaine, Rhodésie, Uruguay.



POLITIQUE SOCIALE

Les hommes ont créé Pegaso et ce n'est que normal qu'à son tour l'organisation s'occupe d'eux.

Une activité sociale qui a créé des écoles techniques à Barcelone et à Madrid, des hôpitaux et des maisons de santé pour les employés et pour leurs familles, des centres d'éducation gratuits, des bourses d'études, des mesures de sureté dans le travail, qui construit des maisons et réalise une activité culturelle, sportive et récréative constante aux frais de Pegaso, veille à leur santé, à leur formation professionnelle et à leur confort.





LA GAMME PEGASO



LES 6 x 4

PEGASO TECNO

L'évolution de la gamme Tecno.

Parallèlement à la naissance de la gamme Troner la gamme Tecno profite de nombreuses innovations qui allient en particulier l'esthétique et les nouveautés technologiques. Ces nouveautés ont apporté au Pegaso Tecno un aspect extérieur et intérieur agréable et accueillant, ainsi qu'une amélioration des conditions de travail.



La cabine.

Disponible en deux versions, courte ou avec couchette, elle est spacieuse et bien équipée:



NOTE: Les photographies et illustrations peuvent montrer les équipements optionnels - ENASA se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et commerciales sans préavis.

Un nouveau tableau de bord.

Entièrement nouveau, il intègre une centrale d'indication d'anomalies de fonctionnement par laquelle le conducteur est tenu informé du fonctionnement de son véhicule - Un signal sonore se déclenche lors de tout incident.

Un symbole rouge apparaît sur la centrale pour en signaler l'origine.

La colonne de direction réglable en hauteur et en inclinaison, les nouveaux sièges, tout concourt à l'amélioration du confort.

Motorisation.

La gamme Tecno bénéficie des motorisations bien connues, alliant puissance et souplesse. Elles s'étendent du 10,5 l de 225 ch au 12 litres de 310 et 340 ch, ce dernier bénéficiant de la technique du Turbo intercooler.

Tous les moteurs 12 l possèdent une culasse à quatre soupapes par cylindre, de type "cross-flow".



La gamme.

Du 1223 4 x 2 au 2331K 6 x 4, en passant par le tracteur 1234 T, disposant de nombreuses possibilités d'options, la nouvelle gamme Tecno vous permettra de solutionner votre problème transport, toujours au meilleur rapport qualité/prix.



PEGASO FRANCE, S. A.
Z. A. I.

7 Rue du Clos aux Pois C. E. 2836
LISSES
91028 EVRY CEDEX
Tél. (1) 64 97 77 75 Téléx 603545 F



LA GAMME PEGASO



LES PORTEURS TECNO

PEGASO TECNO

L'évolution de la gamme Tecno.

Parallèlement à la naissance de la gamme Troner la gamme Tecno profite de nombreuses innovations qui allient en particulier l'esthétique et les nouveautés technologiques. Ces nouveautés ont apporté au Pegaso Tecno un aspect extérieur et intérieur agréable et accueillant, ainsi qu'une amélioration des conditions de travail.



La cabine.

Disponible en deux versions, courte ou avec couchette, elle est spacieuse et bien équipée:



NOTE: Les photographies et illustrations peuvent montrer les équipements optionnels - ENASA se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et commerciales sans préavis.

Un nouveau tableau de bord.

Entièrement nouveau, il intègre une centrale d'indication d'anomalies de fonctionnement par laquelle le conducteur est tenu informé du fonctionnement de son véhicule - Un signal sonore se déclenche lors de tout incident.

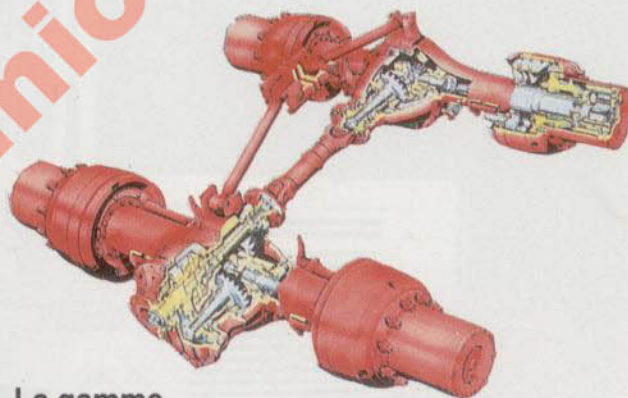
Un symbole rouge apparaît sur la centrale pour en signaler l'origine.

La colonne de direction réglable en hauteur et en inclinaison, les nouveaux sièges, tout concourt à l'amélioration du confort.

Motorisation.

La gamme Tecno bénéficie des motorisations bien connues, alliant puissance et souplesse. Elles s'étendent du 10,5 l de 225 ch au 12 litres de 310 et 340 ch, ce dernier bénéficiant de la technique du Turbo intercooler.

Tous les moteurs 12 l possèdent une culasse à quatre soupapes par cylindre, de type "cross-flow".



La gamme.

Du 1223 4 x 2 au 2331K 6 x 4, en passant par le tracteur 1234 T, disposant de nombreuses possibilités d'options, la nouvelle gamme Tecno vous permettra de solutionner votre problème transport, toujours au meilleur rapport qualité/prix.

Euro-Pegaso Assistance 24 h/365 jours.

Pegaso a créé un service spécial qui est à votre disposition 24 h par jour tous les jours de l'année. Un service d'assistance composé de plus de 30 centres en Europe, situés à proximité des grands axes de circulation.

EUROPEGASO ASSISTANCE



PEGASO FRANCE, S.A.
Z.A.I.

7 Rue du Clos aux Pois C.E. 2836
LISSES
91028 EVRY CEDEX
Tél. (1) 64 97 77 75 Télex 603545 F



LA GAMME PEGASO



**LES TRACTEURS
TECNO**

PEGASO TECNO

L'évolution de la gamme Tecno.

Parallèlement à la naissance de la gamme Troner la gamme Tecno profite de nombreuses innovations qui allient en particulier l'esthétique et les nouveautés technologiques. Ces nouveautés ont apporté au Pegaso Tecno un aspect extérieur et intérieur agréable et accueillant, ainsi qu'une amélioration des conditions de travail.



La cabine.

Disponible en deux versions, courte ou avec couchette, elle est spacieuse et bien équipée:



NOTE: Les photographies et illustrations peuvent montrer les équipements optionnels - ENASA se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et commerciales sans préavis.

Un nouveau tableau de bord.

Entièrement nouveau, il intègre une centrale d'indication d'anomalies de fonctionnement par laquelle le conducteur est tenu informé du fonctionnement de son véhicule - Un signal sonore se déclenche lors de tout incident.

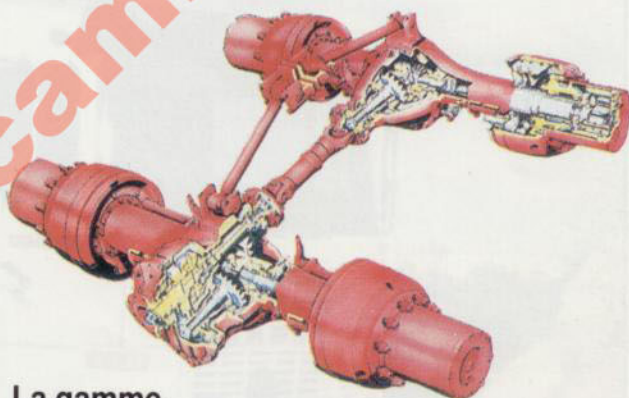
Un symbole rouge apparaît sur la centrale pour en signaler l'origine.

La colonne de direction réglable en hauteur et en inclinaison, les nouveaux sièges, tout concourt à l'amélioration du confort.

Motorisation.

La gamme Tecno bénéficie des motorisations bien connues, alliant puissance et souplesse. Elles s'étendent du 10,5 l de 225 ch au 12 litres de 310 et 340 ch, ce dernier bénéficiant de la technique du Turbo intercooler.

Tous les moteurs 12 l possèdent une culasse à quatre soupapes par cylindre, de type "cross-flow".



La gamme.

Du 1223 4 x 2 au 2331K 6 x 4, en passant par le tracteur 1234 T, disposant de nombreuses possibilités d'options, la nouvelle gamme Tecno vous permettra de solutionner votre problème transport, toujours au meilleur rapport qualité/prix.

Euro-Pegaso Assistance 24 h/365 jours.

Pegaso a créé un service spécial qui est à votre disposition 24 h par jour tous les jours de l'année. Un service d'assistance composé de plus de 30 centres en Europe, situés à proximité des grands axes de circulation.

EUROPEGASO ASSISTANCE



PEGASO FRANCE, S. A.
Z. A. I.

7 Rue du Clos aux Pois C. E. 2836
LISSÉS
91028 EVRY CEDEX
Tél. (1) 64 97 77 75 Télex 603545 F



LA GAMME PEGASO



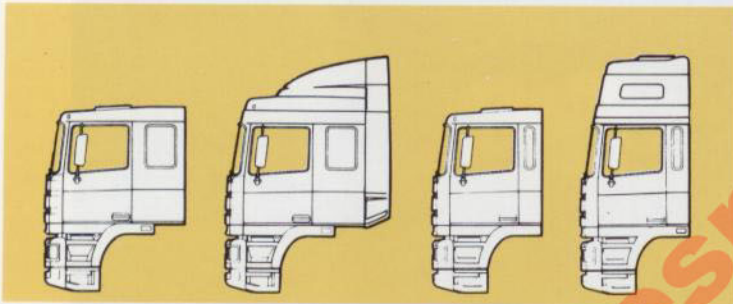
LES TRONER

La Cabine Troner.

Sans aucun doute l'une des meilleures cabines en Europe. Elle existe en quatre versions.

Cabine Longue:

- Suspension par ressorts hélicoïdaux et amortisseurs aux quatre points d'appui.
- Deux larges couchettes de 600 mm (800 mm au centre de la couchette inférieure).
- Rideaux périphériques.
- Sièges conducteur et passager pneumatiques.
- Pare-soleil enroulables, frontaux et latéraux.
- Lève-glaces électriques, conducteur et passager.
- Centrale d'indication d'anomalies de fonctionnement.
- Colonne de direction réglable en hauteur et inclinaison.



Cabine TX (longue à toit surélevé).

Elle dispose de tous les équipements de la cabine longue, et également:

- Hauteur intérieure 2 m.
- Suspension pneumatique aux quatre points d'appui.
- Ordinateur de bord multifonctions.
- Air conditionné.
- Chauffage autonome cabine avec rechauffage moteur.
- Lave-phares.
- Sur les tracteurs, déflecteurs de toit et latéraux.

Cabine courte:

Sans couchettes, elle est montée sur demande.

Cabine courte avec couchette surélevée:

Elle a la même longueur que la cabine courte, et dispose d'une couchette surélevée, de type "top-sleeper".



NOTE: Les photographies et illustrations peuvent montrer les équipements optionnels - ENASA se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et commerciales sans préavis.

NOUVEAU MOTEUR PEGASO 360 CV.

La puissance maximum de 360 ch à 2.000 t/m est remarquable, le couple de 155 mkg à 1.200 t/m l'est plus encore.

Ce comportement à bas régime donne au nouveau Pegaso Troner une grande capacité de réponse face à n'importe quelle situation. A 1.400 t/m on dispose déjà de 300 ch, dans la zone de consommation spécifique minimum.



Nouvelle boîte de vitesses.

Pour transmettre la haute puissance et le couple moteur élevé, fournis par le nouveau moteur, on utilise une boîte ZF de la gamme Ecosplit 16 S 160. Elle dispose de 16 vitesses synchronisées, la 15e est directe et seule la 16e est multipliée par le rapport 0,82:1.

L'embrayage a été bien entendu adapté aux nouvelles exigences du moteur.

Nouveaux ponts arrières.

Pegaso a développé de nouveaux ponts possédant les rapports nécessaires permettant d'obtenir les rendements optimaux. Deux versions sont disponibles: ponts à moyeux réducteurs et ponts à simple réduction, selon leur application.

Les nouveaux ponts disposent de blocage manuel du différentiel.

Euro-Pegaso Assistance 24 h/365 jours.

Pegaso a créé un service spécial qui est à votre disposition 24 h par jour tous les jours de l'année. Un service d'assistance composé de plus de 30 centres en Europe, situés à proximité des grands axes de circulation.

**EUROPEGASO
ASSISTANCE**



PEGASO FRANCE, S.A.

Z.A.I.

7 Rue du Clos aux Pois C.E. 2836

LISSES

91028 EVRY CEDEX

Tél. (1) 64 97 77 75 Télex 603545 F